

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com o Artigo 31.º, Anexo II, do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), com as alterações que lhe foram introduzidas.

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Usos identificados: Massa lubrificante

Usos não recomendados: Não foi identificada qualquer utilização desaconselhada.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante / Fornecedor

Fuchs Schmierstoffe GmbH
Friesenheimer Str. 19
68169 Mannheim

Telefone:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

Fax:

+49 621 3701-570

Pessoa de contato:

Telefone:

Fuchs Schmierstoffe GmbH Abteilung Produktsicherheit

+49 621 3701-1333

Fax:

+49 621 3701-7303

E-mail:

produktsicherheit@fuchs-schmierstoffe.de

1.4 Número de telefone de emergência:

+49 621 3701-1333 / +49 621 3701-0 (Mo-Do 8-17, Fr 8-16)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Em conformidade com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP), o produto foi classificado e rotulado como perigoso.

Classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008, na sua última redacção.

Perigos para a Saúde

Lesões oculares graves

Categoria 1

H318: Provoca lesões oculares graves.

Perigos para o Ambiente

Perigos crónicos para o ambiente aquático

Categoria 3

H412: Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Resumo dos perigos

Perigos Físicos:

Não há dados disponíveis.

2.2 Elementos do Rótulo

Data de Emissão: 30.10.2013

Data de Revisão: 30.05.2016

Data de impressão: 30.05.2016

SDS_PT - PT - 000000000600715120

Versão: 3.1

1/12

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

Contém: Ca-sulfonate



Palavras-Sinal: Perigo

Declaração/ões de perigo: H318: Provoca lesões oculares graves.
H412: Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Frase de Precaução

Prevenção: P273: Evitar a libertação para o ambiente.
P280: Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

Resposta: P305+P351+P338: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as se for possível. Continuar a enxaguar.
P310: Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

Informação suplementar no rótulo

EUH208: Contém Calcium Sulfonate, Calcium Sulfonate, Ca Sulfonate.
Pode produzir uma reacção alérgica.

2.3 Outros perigos: Não se conhecem perigos especiais se forem tomadas as precauções habituais ao manusear produtos à base de óleo mineral e produtos químicos, bem como as indicações sobre manuseamento (ponto 7) e sobre equipamento de protecção pessoal (ponto 8). Não libertar o produto para o ambiente de forma descontrolada.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Informações gerais: Massa lubrificante: sistema espessante e aditivos em óleo sintético.

Designação química	Identificação	Concentração *	N.º registo REACH	Notas
Calcium Sulfonate	EINECS: 271-529-4	5,00 - <10,00%	01-2119492627-25	
Ca-sulfonate	EINECS: 284-903-7	3,00 - <5,00%		
Calcium Sulfonate	EINECS: 263-093-9	1,00 - <5,00%	01-2119488992-18	
Ca Sulfonate	EINECS: 274-263-7	1,00 - <5,00%	01-2119492616-28	
phenolic antioxidant	EINECS: 204-881-4	0,25 - <1,00%	01-2119565113-46	
aromatic phosphoric acid ester derivative	EINECS: 204-112-2	0,25 - <1,00%		

* Todas as concentrações são em percentagem do peso, a menos que o ingrediente seja um gás. As concentrações dos gases são em percentagem do volume.

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

PBT: substância persistente, bioacumulável e tóxica.
mPmB: substância muito persistente e muito bioacumulável.

Classificação

Designação química	Identificação	Classificação
Calcium Sulfonate	EINECS: 271-529-4	CLP: Skin Sens. 1B;H317
Ca-sulfonate	EINECS: 284-903-7	CLP: Eye Dam. 1;H318, Skin Irrit. 2;H315
Calcium Sulfonate	EINECS: 263-093-9	CLP: Skin Sens. 1B;H317
Ca Sulfonate	EINECS: 274-263-7	CLP: Skin Sens. 1B;H317
phenolic antioxidant	EINECS: 204-881-4	CLP: Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410
aromatic phosphoric acid ester derivative	EINECS: 204-112-2	CLP: Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410

CLP: Regulamento Nº 1272/2008.

O texto das advertências de perigo indicadas pode ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

Geral: Despir imediatamente peças de vestuário contaminadas.

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Inalação: Remover para um local arejado, em caso de queixa procurar a ajuda de um médico. (pode ser um caso de inalação de vapores de produto excessivamente quente)

Contacto com os olhos: Enxaguar imediata e abundantemente com água durante pelo menos 15 minutos. Se for fácil, retirar as lentes de contacto. Consultar um médico.

Contacto com a Pele: Lavar com água e sabão.

Ingestão: Enxaguar a boca meticulosamente.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados: Risco de lesões oculares graves.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários Consultar um médico se surgirem sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção: Dióxido de carbono, pó químico ou jato de água tipo nuvem. Combater incêndios de maiores dimensões com espuma resistente ao álcool ou jato de água com a adição adequada de tensoativos.

Meios inadequados de extinção: Água em jato total.

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura:

Durante incêndios podem-se formar gases perigosos.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Procedimentos especiais de combate a incêndio:

Remover o recipiente da área de incêndio, se isso puder ser feito sem riscos. Os resíduos do incêndio e a água de extinção contaminada devem ser eliminados de acordo com a legislação em vigor. A água de extinção contaminada deve ser separada e não deve alcançar a rede de esgotos.

Equipamento de protecção especial para as pessoas envolvidas no combate a incêndios:

Em caso de incêndio, deve ser envergado equipamento autónomo de respiração e vestuário de protecção completo.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência:

Não é necessário.

6.2 Precauções a Nível Ambiental:

Evitar a libertação para o ambiente. Prevenir dispersão ou derrame do produto se for seguro fazê-lo.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher o derrame ou absorver com material absorvente. Eliminar de forma correta o material colhido. Estancar o fluxo de material, caso possa fazê-lo sem riscos.

6.4 Remissão para outras secções:

Consultar a Secção 8 da FDS para equipamento de protecção pessoal. Informações sobre o manuseamento seguro, ver capítulo 7. Informações sobre eliminação, ver capítulo 13.

Construir barreiras para posterior eliminação. Impedir a entrada nos cursos de água, esgotos, caves ou áreas confinadas. Estancar o fluxo de material, caso possa fazê-lo sem riscos.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem:

7.1 Precauções para um manuseamento seguro:

Proporcionar boa ventilação. Respeitar as regras de boa higiene industrial. Não comer, beber ou fumar durante o trabalho. Cumprir as precauções habituais de manuseamento de produtos à base de óleo mineral ou produtos químicos.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades:

Cumprir a legislação em vigor sobre o armazenamento e manuseamento de produtos poluidores da água.

7.3 Utilizações finais específicas:

não aplicável

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1 Parâmetros de Controlo

Valores-limite de Exposição Profissional

Nenhum dos componentes têm limites de exposição atribuídos.

8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados:

Proporcionar boa ventilação. As velocidades de ventilação devem corresponder às condições. Caso se aplique, utilizar confinamento de processos, ventilação local por exaustão ou outros controlos de manutenção para que os níveis no ar permaneçam abaixo dos limites de exposição recomendados. Caso não tenham sido estabelecidos limites de exposição, manter os níveis no ar a um nível aceitável.

Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual

Informações gerais:

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Usar o equipamento de protecção individual exigido. O equipamento de protecção pessoal deve ser escolhido em conformidade com as normas CEN e em cooperação com o fornecedor do equipamento de protecção pessoal. Tomar sempre as precauções habituais ao manusear produtos à base de óleo mineral ou químicos.

Protecção ocular/facial:

Durante a trasfega recomenda-se o uso de óculos de protecção (EN 166). Evitar o contacto com os olhos. Usar óculos de protecção herméticos.

Protecção da pele

Protecção das Mãos:

Material: Borracha de nitrilo-butilo (NBR).
Tempo de permeação min.: ≥ 480 min
Espessura recomendada: $\geq 0,38$ mm

Evitar o contacto prolongado e repetido com a pele. O fornecedor de luvas poderá indicar luvas adequadas. Protecção cutânea preventiva através de um creme de protecção. Usar luvas de protecção sempre que permitido em termos de segurança. Deve informar-se acerca da resistência exata das luvas de protecção junto do fabricante e respeitar esse valor, uma vez que este depende não só do material, mas também de fatores específicos do local de trabalho.

Outros:

Não colocar nos bolsos das calças trapos impregnados de produto. Usar vestuário de protecção adequado.

Protecção respiratória:

Irrelevante, devido à forma do produto.

Perigos térmicos:

Desconhecido.

Medidas de higiene:

Observar sempre boas medidas de higiene pessoal, tais como lavar-se depois de manusear o material e antes de comer, beber ou fumar. Lavar frequentemente as roupas de trabalho para remoção de contaminantes. Eliminar o calçado que não puder ser limpo.

Controlos ambientais:

Não há dados disponíveis.

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto

Forma:	sólido
Forma:	Pasta
Cor:	Marrom claro
Odor:	Característico
Limiar de odor:	Não aplicável às mesclas.
pH:	não aplicável
Ponto de fusão:	Não aplicável às mesclas.
Ponto de ebulição:	Valor irrelevante para a classificação.
Ponto de ignição:	não aplicável
Taxa de evaporação:	Não aplicável às mesclas.
Inflamabilidade (sólido, gás):	Valor irrelevante para a classificação.
Limite de inflamabilidade - superior (%)-:	Não aplicável às mesclas.
Limite de inflamabilidade - inferior (%)-:	Não aplicável às mesclas.
Pressão de vapor:	Não aplicável às mesclas.
Densidade de vapor (ar=1):	Não aplicável às mesclas.
Densidade:	0,95 g/ml (25,00 °C)
Solubilidade(s)	
Solubilidade na água:	Insolúvel em água
Solubilidade (outros):	Não há dados disponíveis.
Coefficiente de repartição (n-octanol/água):	Não aplicável às mesclas.
Temperatura de auto-ignição:	Valor irrelevante para a classificação.
Temperatura de decomposição:	Valor irrelevante para a classificação.
NLGI:	1
Propriedades explosivas:	Valor irrelevante para a classificação.
Propriedades oxidantes:	Valor irrelevante para a classificação.
9.2 OUTRAS INFORMAÇÕES	Não há dados disponíveis.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade:	Estável sob condições normais de uso.
10.2 Estabilidade Química:	Estável sob condições normais de uso.
10.3 Possibilidade de Reacções Perigosas:	Estável sob condições normais de uso.
10.4 Condições a Evitar:	Estável sob condições normais de uso.
10.5 Materiais Incompatíveis:	Comburentes fortes. Ácidos fortes. Bases fortes
10.6 Produtos de Decomposição Perigosos:	A decomposição térmica ou a combustão podem libertar óxidos de carbono e outros gases ou vapores tóxicos.

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Informações sobre vias de exposição prováveis

Inalação:	Não há dados disponíveis.
Ingestão:	Não há dados disponíveis.
Contacto com a Pele:	Não há dados disponíveis.
Contacto com os olhos:	Provoca lesões oculares graves.

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Ingerir

Produto: Não classificado quanto à toxicidade aguda com base nos dados disponíveis.

Substância(s) especificada(s)

Calcium Sulfonate	LD 50 (Rato): > 16.000 mg/kg
phenolic antioxidant	LD 50 (Rato): 2.930 mg/kg (OECD 401)

Contacto com a pele

Produto: Não classificado quanto à toxicidade aguda com base nos dados disponíveis.

Substância(s) especificada(s)

Calcium Sulfonate	LD 50 (Rato): > 4.000 mg/kg
phenolic antioxidant	LD 50 (Rato): > 5.000 mg/kg (OECD 402)

Inalação

Produto: Não classificado quanto à toxicidade aguda com base nos dados disponíveis.

Corrosão/Irritação Cutânea:

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões Oculares Graves/Irritação Ocular:

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação são preenchidos.

Sensibilização Respiratória ou da Pele:

Produto: Os atuais dados experimentais demonstraram que a concentração dos componentes com potencial de sensibilização presente neste produto não provoca qualquer sensibilização cutânea.

Substância(s) especificada(s)

phenolic antioxidant	Não sensibilizante (porco-da-Índia); OECD 406.
----------------------	--

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

Mutagenicidade em Células Germinais

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogénecidade

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade Específica dos Órgãos-Alvo Após Exposição Única

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade Específica dos Órgãos-alvo Após Exposição Repetida

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo por Aspiração

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Outros Efeitos Adversos: Não há dados disponíveis.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Toxicidade aguda

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Peixe

Substância(s) especificada(s)

Ca Sulfonate LC 50 (Peixe, 96 h): > 1.001 mg/l

phenolic antioxidant LC 50 (Peixe, 96 h): > 0,57 mg/l (OECD 203)

aromatic phosphoric acid ester derivative LC 50 (Peixe, 96 h): 0,8 mg/l

Invertebrados Aquáticos

Substância(s) especificada(s)

Ca Sulfonate CE50 (Pulga de água, 48 h): > 1.001 mg/l

phenolic antioxidant CE50 (Pulga de água, 48 h): > 0,17 mg/l

aromatic phosphoric acid ester derivative CE50 (Pulga de água, 48 h): 0,202 mg/l

Toxicidade

Crónica Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação são preenchidos.

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

Invertebrados Aquáticos

Substância(s) especificada(s)

phenolic antioxidant NOEC (Pulga de água, 21 d): > 0,39 mg/l

Toxicidade para as plantas aquáticas

Substância(s) especificada(s)

phenolic antioxidant CE50 (Alga, 72 h): > 0,42 mg/l

12.2 Persistência e Degradabilidade

Biodegradação

Produto: Não aplicável às mesclas.

Substância(s) especificada(s)

phenolic antioxidant 30 % (OECD 302C)

12.3 Potencial de Bioacumulação

Produto: Não aplicável às mesclas.

Substância(s) especificada(s)

phenolic antioxidant Pode acumular-se nos organismos.

12.4 Mobilidade no Solo:

Produto: Não aplicável às mesclas.

**12.5 Resultados da avaliação
PBT e mPmB:**

O produto não contém materiais que cumprem os critérios PBT/vPvB.

12.6 Outros Efeitos Adversos:

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Informações gerais: Eliminar os desperdícios e resíduos de acordo com as exigências das autoridades locais.

Métodos de eliminação: A descarga, o tratamento ou a eliminação podem ser sujeitos à legislação nacional, comunitária ou local.

Códigos Europeus em matéria de Resíduos

12 01 12*: ceras e gorduras usadas

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

ADR/RID

- 14.1 Número ONU: —
- 14.2 Designação Oficial de Transporte da ONU: —
- 14.3 Classes de Perigo para Efeitos de Transporte
 - Classe: Mercadorias não-perigosas
 - Rótulo(s): —
 - Nº do perigo (ADR): —
 - Código de restrição em túneis: —
- 14.4 Grupo de Embalagem: —
- 14.5 Perigos para o ambiente: —
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador: —

ADN

- 14.1 Número ONU: —
- 14.2 Designação Oficial de Transporte da ONU: —
- 14.3 Classes de Perigo para Efeitos de Transporte
 - Classe: Mercadorias não-perigosas
 - Rótulo(s): —
- 14.3 Grupo de Embalagem: —
- 14.5 Perigos para o ambiente: —
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador: —

IMDG

- 14.1 Número ONU: —
- 14.2 Designação Oficial de Transporte da ONU: —
- 14.3 Classes de Perigo para Efeitos de Transporte
 - Classe: Mercadorias não-perigosas
 - Rótulo(s): —
 - EmS No.: —
- 14.3 Grupo de Embalagem: —
- 14.5 Perigos para o ambiente: —
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador: —

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

IATA

- 14.1 Número ONU: –
14.2 Nome Adequado Para Embarque: –
14.3 Classes de Perigo para Efeitos de Transporte:
Classe: Mercadorias não-perigosas
Rótulo(s): –
14.4 Grupo de Embalagem: –
14.5 Perigos para o ambiente: –
14.6 Precauções especiais para o utilizador: –

14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC: não aplicável.

SECÇÃO 15: Informações sobre regulamentações

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente:

Regulamentos da UE

Regulamento (CE) n.º 2037/2000 Substâncias que empobrecem a camada de ozono: nenhum/a

Regulamento (CE) n.º 850/2004 relativo a poluentes orgânicos persistentes: nenhum/a

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi efectuada a Avaliação da Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

Informação sobre revisão: As alterações estão marcadas na margem, com um traço duplo.

Redacção das advertências indicadoras de perigo (H) nas secções 2 e 3

- H315 Provoca irritação cutânea.
H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318 Provoca lesões oculares graves.
H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

OUTRAS INFORMAÇÕES: A classificação está em conformidade com as atuais listas da CE, porém é complementada por dados da literatura especializada e por dados da própria empresa. Resulta da aplicação do chamado método convencional nos termos da regulamentação CE 1272/2008 (CLP).

Data de Revisão: 30.05.2016

Nome de produto: RENOLIT CX-TOM 15

Isenção de responsabilidade: A informação contida na Ficha de Dados de Segurança corresponde, tanto quanto é do conhecimento, ao estado atual do nosso conhecimento e experiência e serve apenas para descrever o produto em termos de segurança no manuseio, transporte e eliminação. Os dados jamais representam uma descrição (técnica) das características do produto (especificações). A adequação do produto a uma aplicação concreta não pode ser derivada da informação contida na Ficha de Dados de Segurança. Não é permitido alterar este documento. Os dados não podem ser transferidos para outros produtos. Se o produto for conjugado, misturado ou processado com outros materiais, o usuário se for submetido a processamento, a informação contida nesta Ficha de Dados de Segurança não pode ser transferida para o novo material fabricado. É da responsabilidade do destinatário do nosso produto cumprir a legislação nacional e local em vigor nas respectivas atividades. Entre em contacto connosco se necessitar de fichas de dados de segurança atualizadas. Este documento é uma Ficha de Dados de Segurança nos termos da legislação em vigor. Foi criada em suporte informático nos termos da Comunicação 220 e não carece de assinatura.